

Årsredovisning för  
**Skandinavisk Språkanalys AB**  
556355-5951

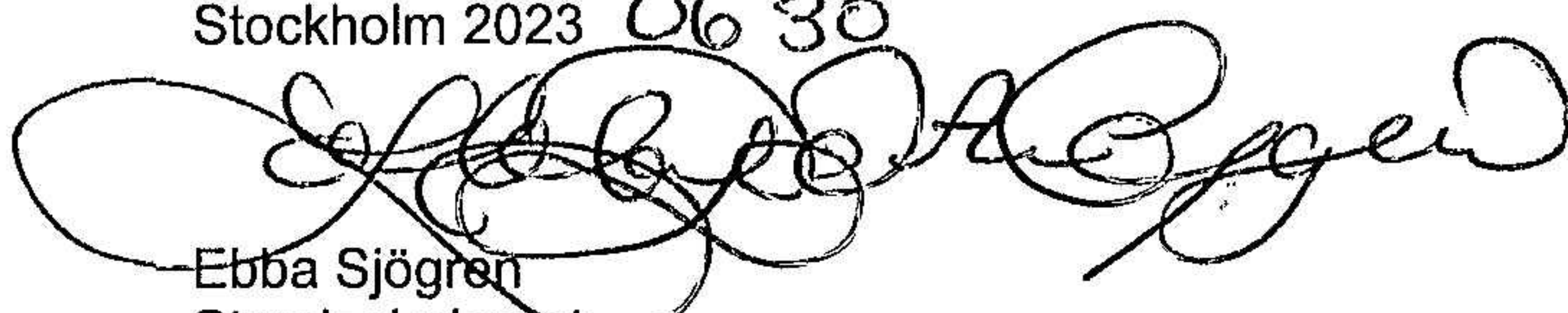
Räkenskapsåret  
**2022-01-01 - 2022-12-31**

Innehållsförteckning:	Sida
Förvaltningsberättelse	1-2
Resultaträkning	3
Balansräkning	4-5
Noter	6-8
Underskrifter	9

### Fastställelseintyg

Undertecknad styrelseledamot i Skandinavisk Språkanalys AB intygar härmed dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkningen fastställts på årsstämman 2023 *0630*. Stämman beslutade också att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Stockholm 2023 *0630*



Ebba Sjögren  
Styrelseledamot

## Förvaltningsberättelse

Styrelsen för Skandinavisk Språkanalys AB, 556355-5951, får härmed avge årsredovisning för räkenskapsåret 2022.

### Verksamheten

#### Allmänt om verksamheten

Företaget med säte i Stockholm kommun bedriver språkanalys jämte utveckling av härmed förbunden metodik samt idkar konsult- och annan därmed förenlig verksamhet. Bolagets kunder är främst olika statliga myndigheter i Sverige och utomlands. En stor del av försäljningen går på export.

#### Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Bolagets omsättning ökade under året vilket sannolikt beror på uppdämda behov från Covid 19-periodens begränsningar. Dock beslutade en viktig kund att avbryta all språkanalysverksamhet i slutet av november 2022 på obestämd tid som ett resultat av kraftiga budgetnedskärningar. Det är osäkert om detta bortfall kommer att kompenseras av andra kunder under 2023 även om vi sett en uppgång i beställningarna från annat håll. Vi har också förhandlat bättre priser från kunderna för att kunna höja medarbetarnas ersättningsnivåer. Våra begränsade fasta kostnader gör att resultatutvecklingen förväntas följa omsättningsutvecklingen.

#### Flerårsöversikt

	2022	2021	2020	Belopp i kr 2019
Nettoomsättning	1 099 852	776 196	445 277	684 876
Resultat efter finansiella poster	510 147	249 797	15 789	-869 218
Soliditet, %	36	25	19	18

#### Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Reserv- fond	Fritt eget kapital
Vid årets början	1 000 000	200 000	143 460
Årets resultat			494 094
<b>Vid årets slut</b>	<b>1 000 000</b>	<b>200 000</b>	<b>637 554</b>

#### Resultatdisposition

	Belopp i kr
Styrelsen föreslår att fritt eget kapital, kronor 637 554 disponeras enligt följande:	
Balanserat resultat	143 460
Årets resultat	494 094
<b>Totalt</b>	<b>637 554</b>
Balanseras i ny räkning	637 554
<b>Summa</b>	<b>637 554</b>

Bolagets resultat och ställning framgår av efterföljande resultat- och balansräkningar med noter.

## Resultaträkning

Belopp i kr	Not	2022-01-01- 2022-12-31	2021-01-01- 2021-12-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändring m.m.</b>			
Nettoomsättning		1 099 852	776 196
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändring m.m.</b>		<b>1 099 852</b>	<b>776 196</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Råvaror och förnödenheter		-204 758	-164 360
Övriga externa kostnader		-53 652	-64 930
Personalkostnader	2	-295 303	-220 950
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-553 713</b>	<b>-450 240</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>546 139</b>	<b>325 956</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		64	2 328
Räntekostnader och liknande resultatposter		-36 056	-78 487
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>-35 992</b>	<b>-76 159</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>510 147</b>	<b>249 797</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		-9 935	-
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>-9 935</b>	<b>-</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>500 212</b>	<b>249 797</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-6 118	-
<b>Årets resultat</b>		<b>494 094</b>	<b>249 797</b>

2023071401527

## Balansräkning

Belopp i kr	Not	2022-12-31	2021-12-31
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Materiella anläggningstillgångar</b>			
Inventarier, verktyg och installationer	3	-	-
Övriga materiella anläggningstillgångar		27 000	27 000
Summa materiella anläggningstillgångar		27 000	27 000
<b>Finansiella anläggningstillgångar</b>			
Andelar i koncernföretag	4	390 000	390 000
Summa finansiella anläggningstillgångar		390 000	390 000
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		417 000	417 000
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		119 482	100 349
Fordringar hos koncernföretag		4 348 036	4 524 486
Övriga fordringar		261 696	245 837
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		-	1
Summa kortfristiga fordringar		4 729 214	4 870 673
<b>Kassa och bank</b>			
Kassa och bank		18 616	654
Summa kassa och bank		18 616	654
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		4 747 830	4 871 327
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		5 164 830	5 288 327

## Balansräkning

Belopp i kr	Not	2022-12-31	2021-12-31
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<i>Eget kapital</i>			
<i>Bundet eget kapital</i>			
Aktiekapital		1 000 000	1 000 000
Reservfond		200 000	200 000
Summa bundet eget kapital		1 200 000	1 200 000
<i>Fritt eget kapital</i>			
Balanserat resultat		143 460	-106 337
Årets resultat		494 094	249 797
Summa fritt eget kapital		637 554	143 460
<b>Summa eget kapital</b>		<b>1 837 554</b>	<b>1 343 460</b>
<i>Obeskattade reserver</i>			
Periodiseringsfonder	5	9 935	-
Summa obeskattade reserver		9 935	-
<i>Långfristiga skulder</i>			
Checkräkningskredit	6	-	925 000
Övriga skulder		541	541
Summa långfristiga skulder		541	925 541
<i>Kortfristiga skulder</i>			
Övriga skulder till kreditinstitut		325 000	-
Leverantörsskulder		-	750
Skulder till koncernföretag		2 892 382	2 955 932
Skatteskulder		6 118	-
Övriga skulder		20 756	19 089
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		72 544	43 555
Summa kortfristiga skulder		3 316 800	3 019 326
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>5 164 830</b>	<b>5 288 327</b>

## Noter

Belopp i kr om inget annat anges.

### Not 1 Redovisningsprinciper

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag.

#### **Avskrivningsprinciper för anläggningstillgångar**

Avskrivningar enligt plan baseras på ursprungliga anskaffningsvärden och beräknad nyttjandeperiod. Följande avskrivningstider tillämpas:

<i>Anläggningstillgångar</i>	<i>År</i>
Materiella anläggningstillgångar: -Inventarier, verktyg och installationer	5

#### **Definition av nyckeltal**

##### *Nettoomsättning*

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

##### *Resultat efter finansiella poster*

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader, men före skatter.

##### *Soliditet*

(Totalt eget kapital + (100% - aktuell bolagsskattesats av obeskattade reserver) ) / Totala tillgångar

### Not 2 Personal

#### **Personal**

	<i>2022-01-01- 2022-12-31</i>	<i>2021-01-01- 2021-12-31</i>
Medelantalet anställda Bolaget	1	1
<b>Summa</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

### Not 3 Inventarier, verktyg och installationer

	2022-12-31	2021-12-31
Akkumulerade anskaffningsvärden:		
-Vid årets början	478 970	478 970
Vid årets slut	478 970	478 970
Akkumulerade avskrivningar enligt plan:		
-Vid årets början	-478 970	-478 970
Vid årets slut	-478 970	-478 970
<b>Redovisat värde vid årets slut</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### Not 4 Andelar i koncernföretag

	2022-12-31	2021-12-31
Akkumulerade anskaffningsvärden:		
-Vid årets början	390 000	390 000
<b>Redovisat värde vid årets slut</b>	<b>390 000</b>	<b>390 000</b>

#### Specifikation av bolagets innehav av aktier och andelar i koncernföretag

Ägarandelen av kapitalet avses, vilket även överensstämmer med andelen av rösterna för totalt antal aktier.

Dotterföretag / Org nr / Säte	Antal andelar	i %	Redovisat värde
Skandinavisk Språkanalys Översättningar AB, 556570-3690, Stockholm	100	100	390 000
			<b>390 000</b>

### Not 5 Periodiseringsfonder

	2022-12-31	2021-12-31
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2022	9 935	
	<b>9 935</b>	

Av periodiseringsfonder utgör 2047 sek (0) uppskjuten skatt.

### Not 6 Checkräkningskredit

	2022-12-31	2021-12-31
Beviljad kreditlimit	325 000	925 000
<b>Utnyttjat kreditbelopp</b>	<b>325 000</b>	<b>925 000</b>
Förfaller inom 5 år	325 000	925 000

## Not 7 Ställda säkerheter och eventalförpliktelser

### Ställda säkerheter

	2022-12-31	2021-12-31
<i>Ställda panter och säkerheter</i>		
Företagsinteckningar	2 000 000	1 000 000

### Not 8 Koncernuppgifter

Bolaget är helägt dotterbolag till Intervendum International AB, org. nr 556536-8783, säte Lidingö.

## Underskrifter

Stockholm 2023

Ebba Sjögren  
Styrelseledamot

Vår revisionsberättelse har lämnats den 2023

Mazars AB  
Jonas Helleklint  
Auktoriserad revisor

Kommentar:

Bolagets resultat- och balansräkning blir föremål för fastställelse på ordinarie årsstämma

# PENNEO

Signaturena i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat genom Penneo™ för säker digital signering.  
Tecknarnas identitet har lagrats, och visas nedan.

"Med min signatur bekräftar jag innehållet och alla datum i detta dokumentet."

## EBBA BENGTS DOTTER SJÖGREN

Styrelseledamot

Serienummer: 19780512xxxx

IP: 193.10.xxx.xxx

2023-06-30 08:16:00 UTC



## Per Erik Jonas Helleklint

Revisor

Serienummer: 19770109xxxx

IP: 217.16.xxx.xxx

2023-06-30 12:27:35 UTC



Detta dokument är digitalt signerat genom Penneo.com. Den digitala signeringsdatan i dokumentet är säkrad och validerad genom det datorgenererade hashvärdet hos det originella dokumentet. Dokumentet är låst och tidsstämplat med ett certifikat från en betrodd tredje part. All kryptografisk information är innesluten i denna PDF, för framtida validering om så krävs.

### Hur man verifierar originaliteten hos dokumentet

Detta dokument är skyddat genom ett Adobe CDS certifikat. När du öppnar

dokumentet i Adobe Reader bör du se att dokumentet är certifierat med **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com> Detta garanterar att dokumentets innehåll inte har ändrats.

Du kan verifiera den kryptografiska informationen i dokumentet genom att använda Penneos validator, som finns på <https://penneo.com/validator>

## REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i Skandinavisk Språkanalys Aktiebolag  
Org. nr 556355-5951

### Rapport om årsredovisningen

#### Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för Skandinavisk Språkanalys Aktiebolag för år 2022.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Skandinavisk Språkanalys Aktiebolag:s finansiella ställning per den 31 december 2022 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

#### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till Skandinavisk Språkanalys Aktiebolag enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

#### Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

#### Revisorns ansvar

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de

ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar vi oss en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Vi måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Skandinavisk Språkanalys Aktiebolag för år 2022 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till Skandinavisk Språkanalys Aktiebolag enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

### Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

### Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på vår professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att vi fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Vi går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för vårt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för vårt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har vi granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Vår revisionsberättelse har lämnats i Stockholm den dag som framgår av vår elektroniska underskrift.

Mazars AB

Jonas Helleklint  
Auktoriserad revisor

# PENNEO

Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat genom Penneo™ för säker digital signering.  
Tecknarnas identitet har lagrats, och visas nedan.

"Med min signatur bekräftar jag innehållet och alla datum i detta dokumentet."

**Per Erik Jonas Helleklint**

Revisor

Serienummer: 19770109xxxx

IP: 217.16.xxx.xxx

2023-06-30 12:27:35 UTC



Detta dokument är digitalt signerat genom Penneo.com. Den digitala signeringsdatan i dokumentet är säkrad och validerad genom det datorgenererade hashvärdet hos det originella dokumentet. Dokumentet är låst och tidsstämplat med ett certifikat från en betrodd tredje part. All kryptografisk information är innesluten i denna PDF, för framtida validering om så krävs.

#### Hur man verifierar originaliteten hos dokumentet

Detta dokument är skyddat genom ett Adobe CDS certifikat. När du öppnar

dokumentet i Adobe Reader bör du se att dokumentet är certifierat med **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com> Detta garanterar att dokumentets innehåll inte har ändrats.

Du kan verifiera den kryptografiska informationen i dokumentet genom att använda Penneos validator, som finns på <https://penneo.com/validator>

2023071401532

Penneo dokumentnyckel: ZZHQ0-6OB5C-PCMW2-SSQEC-6TQMW-XIMOH